

Ознайомлення з німецькою системою надання допомоги особам з інвалідністю

Інформаційний захід «З інвалідністю в Німеччині — частина 1»

Клаус Лерх | Доповідач Надання можливостей людям з інвалідністю



- Соціальний кодекс
- Визначення терміна «інвалідність»
- Виплати для людей з інвалідністю
- Система консультування для людей з інвалідністю

У цій короткій доповіді я хотів би поділитися з вами інформацією для того, щоб ви могли добре орієнтуватися в німецькій системі допомоги особам з інвалідністю. З неї ви дізнаєтесь, як відбувається процедура визнання інвалідності у Німеччині?
Які види допомоги існують для людей з інвалідністю? Хто є контактною особою?
Що відбувається, якщо ви подали заяву не в ту організацію, що здійснює фінансування? До кого звернутися за допомогою, якщо виникли запитання?

Соціальний кодекс

Соціальний кодекс



Vorführender
2022-11-09 13:04:22

Існують виплати на основі соціального страхування. Для цього працівники та роботодавці вносять внески до встановленої законом системи страхування. При настанні страхового випадку з них потім здійснюють виплати. Отримати виплати, як правило, можуть лише ті люди, які здійснюють внески до системи соціального страхування. Крім того, існують також виплати державного забезпечення або соціальної допомоги або субсидування, які фінансуються за рахунок податків.

Соціальний кодекс Німеччини — законна підстава для всіх видів виплат, що виплачують людям, які потребують підтримки та допомоги.

Соціальний кодекс Німеччини передбачає

- здійснення виплат на основі соціального страхування у разі:
 - безробіття;
 - хвороби;
 - старості;
 - нещасного випадку;
 - потреби у догляді.
- здійснення виплат державного забезпечення:
 - виплати для забезпечення засобів для існування
 - виплати для дітей, підлітків та їх сімей
 - виплати для реабілітації та інтеграції людей з інвалідністю

Книга I Соціального кодексу (SGB I)	Загальна частина	
Книга II Соціального кодексу (SGB II)	Базове забезпечення для претендентів	Фінансується за рахунок податків
Книга III Соціального кодексу (SGB III)	Стимулювання робочої зайнятості (раніше: AFG)	Фінансується за рахунок внесків
Книга IV Соціального кодексу (SGB IV)	Загальні приписи щодо соціального страхування:	
Книга V Соціального кодексу (SGB V)	Обов'язкове медичне страхування	Фінансується за рахунок внесків

Соціальний кодекс

Книга VI Соціального кодексу (SGB VI)	Обов'язкове пенсійне страхування	Фінансується за рахунок внесків
Книга VII Соціального кодексу (SGB VII)	Обов'язкове страхування від нещасних випадків	Фінансується за рахунок внесків
Книга VIII Соціального кодексу (SGB VIII)	Виплати для дітей та підлітків	Фінансується за рахунок податків
Книга IX Соціального кодексу (SGB IX)	Реабілітація та інтеграція людей з інвалідністю	Фінансується за рахунок податків
Книга X Соціального кодексу (SGB X)	Адміністративна процедура	

Соціальний кодекс

Книга XI Соціального кодексу (SGB XI)	Соціальне страхування на випадок тривалого догляду	Фінансується за рахунок внесків
Книга XII Соціального кодексу (SGB XII)	Соціальна допомога	Фінансується за рахунок податків

Книга I Соціального кодексу (SGB I)	Загальна частина	
Книга II Соціального кодексу (SGB II)	Базове забезпечення для претендентів	Фінансується за рахунок податків
Книга III Соціального кодексу (SGB III)	Стимулювання робочої зайнятості (раніше: AFG)	Фінансується за рахунок внесків
Книга IV Соціального кодексу (SGB IV)	Загальні приписи щодо соціального страхування:	
Книга V Соціального кодексу (SGB V)	Обов'язкове медичне страхування	Фінансується за рахунок внесків

Соціальний кодекс

Книга VI Соціального кодексу (SGB VI)	Обов'язкове пенсійне страхування	Фінансується за рахунок внесків
Книга VII Соціального кодексу (SGB VII)	Обов'язкове страхування від нещасних випадків	Фінансується за рахунок внесків
Книга VIII Соціального кодексу (SGB VIII)	Виплати для дітей та підлітків	Фінансується за рахунок податків
Книга IX Соціального кодексу (SGB IX)	Реабілітація та інтеграція людей з інвалідністю	Фінансується за рахунок податків
Книга X Соціального кодексу (SGB X)	Адміністративна процедура	
Книга XI	Соціальне страхування на випадок тривалого догляду	Фінансується за рахунок внесків

Соціальний кодекс

Соціальног
о кодексу
(SGB XI)

Книга XII
Соціальног
о кодексу
(SGB XII)

Соціальна допомога

Фінансується за рахунок
податків

Книга дев'ять Соціального кодексу (SGB IX)

- Виплати з реабілітації та інтеграції людей з інвалідністю,
- додатково до загальних соціальних виплат,
- щоб уникнути, максимально швидко подолати або принаймні зменшити обмеження інтересів у трудовій діяльності та інтеграції у суспільному житті.

Книга дванадцять Соціального кодексу (SGB XII)

- Виплати соціальної допомоги людям, які не можуть самостійно заробити собі життя.
- До них належать люди з інвалідністю, тоді вони отримують, наприклад, базове забезпечення при зниженні працездатності.



Визначення терміна «інвалідність»

Щоб розібратися в німецькій системі допомоги людям з інвалідністю, важливо розуміти, що мається на увазі під поняттям «інвалідність». Соціально-правове визначення поняття «інвалідність» насамперед важливе для того, щоб встановити, які умови потрібні для компенсаційних виплат та допомоги. Право на отримання компенсаційних виплат у трудовій та професійній діяльності залежить від ступеня зниження працездатності як для людей з інвалідністю, так і для компаній, на які вони працюють. У міжнародному праві в галузі прав людини, а також у німецькому соціальному праві під поняттям «інвалідність» мається на увазі взаємозв'язок між функціональними обмеженнями людини, пов'язаними зі станом здоров'я та умовами її життя.

Визначення терміна «інвалідність»



Vorführender
2022-11-09 13:04:24

Всесвітня організація охорони здоров'я (ВООЗ) в своєму визначенні інвалідності розрізняє різні терміни: функції організму структури організму активність та участь (залучення) фактори навколишнього середовища. Ці фактори та їх класифікація використовуються для оцінки того, чи є у людини інвалідність, та якого ступеня.

Соціально-правове визначення поняття «інвалідність» створює передумови для отримання компенсаційних виплат та допомоги.

§ 2 абз. 1 SGB IX (загальне поняття «інвалідність», з орієнтацією на Міжнародну кваліфікацію функціонування обмежень життєдіяльності та здоров'я (ICF))

Люди з інвалідністю - це люди з **фізичними, психічними, інтелектуальними або сенсорними порушеннями**, які при взаємодії з поведінковими та **обумовленими довкіллям бар'єрами** можуть **заважати їх участі в житті суспільства** нарівні з іншими з високою ймовірністю протягом **більше шести** місяців.

Визначення терміна «інвалідність»

У німецькому законодавстві, головним чином, розрізняють:

- **Тяжка інвалідність**

Ступінь інвалідності не нижче 50.

Люди з визаною тяжкою інвалідністю отримують певні виплати з інвалідності.

- **Істотне обмеження участі**

Суттєві обмеження участі у житті суспільства нарівні з іншими. Люди зі суттєвими обмеженнями участі отримують спеціальні виплати допомоги у соціальній адаптації.

Обидві сфери незалежні одна від одної!

Виплати для людей з інвалідністю



Ступінь інвалідності не свідчить ні про що інше, крім працездатності у фактичній чи бажаній професії. Ступінь інвалідності 50 не означає, що працівники працездатні лише наполовину.

Компенсаційні виплати для людей з тяжкою інвалідністю

- Для компенсації додаткових фінансових та організаційних витрат у повсякденному житті.
- Необхідним є визначення ступеня інвалідності (GdV).
- Ступінь інвалідності свідчить про те, наскільки серйозними є наслідки обмежень, зумовлених станом здоров'я, на участь у всіх основних сферах життя.
- Видача посвідчення про тяжкий ступінь інвалідності з певними відмітками про спеціальну компенсацію

Види компенсації для людей з тяжким ступенем інвалідності

- Відмітки у посвідченні про тяжкий ступінь інвалідності

G = суттєво обмежена здатність пересування у дорожньому русі aG = серйозні пошкодження опорно-рухової системи

H =

потребує

постійного

догляду VI =

сліпий

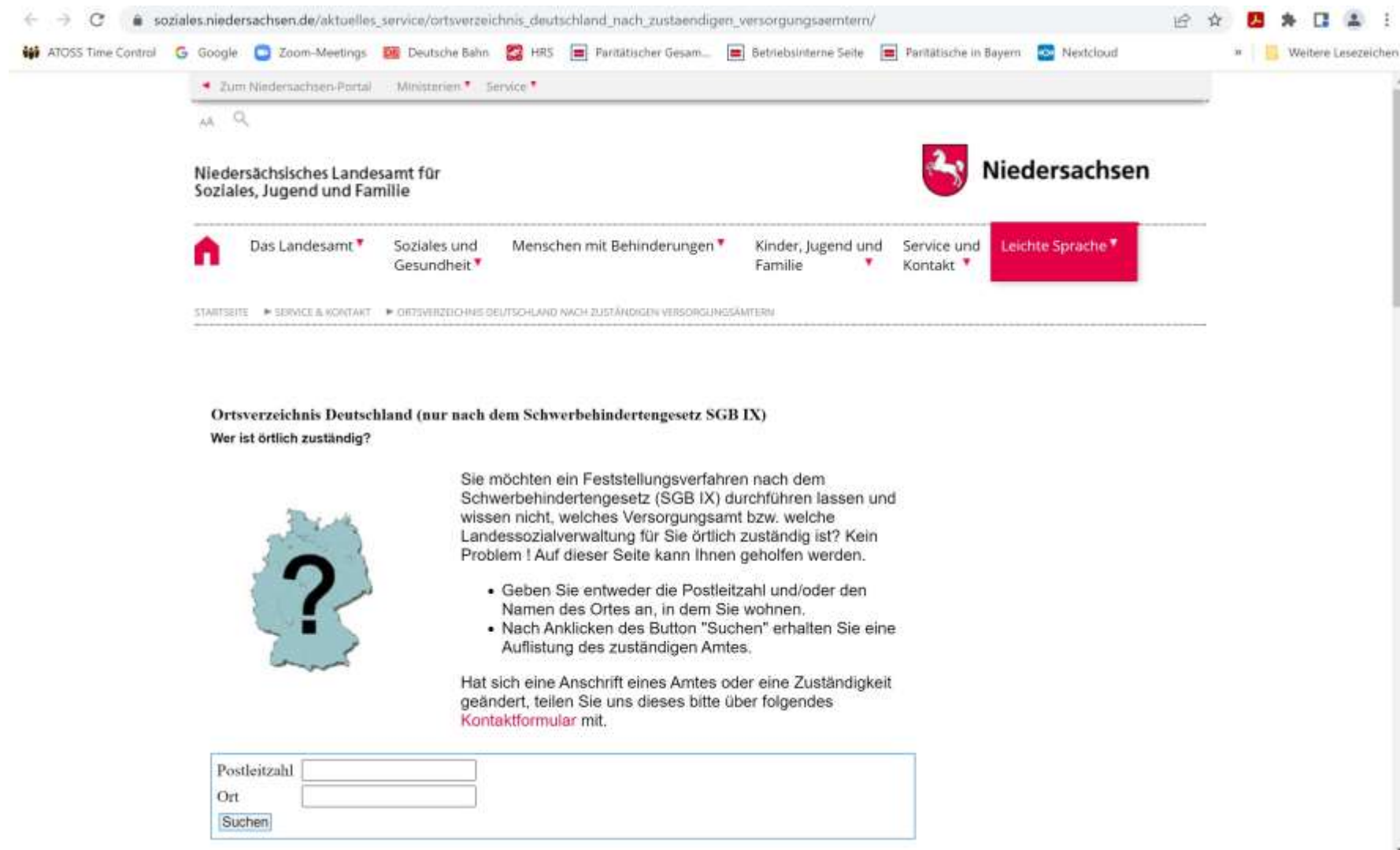
GI = глухий

V = підтверджено право взяти собою супровідну особу. TBI = сліпоглухий

RF = зниження розміру абонентської плати за теле- і радіомовлення на 2/3 у разі подання заяви

Компенсаційні виплати для людей з тяжкою інвалідністю

- Відомство соціального забезпечення займається питаннями людей із тяжким ступенем інвалідності.
- Відомство соціального забезпечення визначає ступінь інвалідності (GdV) та видає посвідчення про тяжкий ступінь інвалідності.
- У одних федеральних землях існують центральні відомства соціального забезпечення. У інших федеральних землях ці завдання беруть на себе муніципальні відомства. У муніципалітетах відомства називаються «відомство із соціальних питань» або «відомство соціального забезпечення».
- На сайті Земельного відомства з соціальних питань, питань молоді та сім'ї Нижньої Саксонії можна знайти відповідне [відомство соціального забезпечення у вашій федеральній землі](#).



soziales.niedersachsen.de/aktuelles_service/ortsverzeichnis_deutschland_nach_zustaendigen_versorgungsaeamtern/

Zum Niedersachsen-Portal Ministerien Service

Niedersächsisches Landesamt für Soziales, Jugend und Familie


Niedersachsen

Das Landesamt Soziales und Gesundheit Menschen mit Behinderungen Kinder, Jugend und Familie Service und Kontakt Leichte Sprache

STARTSEITE SERVICE & KONTAKT ORTSVERZEICHNIS DEUTSCHLAND NACH ZUSTÄNDIGEN VERSORGLINGSÄMTERN

Ortsverzeichnis Deutschland (nur nach dem Schwerbehindertengesetz SGB IX)

Wer ist örtlich zuständig?



Sie möchten ein Feststellungsverfahren nach dem Schwerbehindertengesetz (SGB IX) durchführen lassen und wissen nicht, welches Versorgungsamt bzw. welche Landessozialverwaltung für Sie örtlich zuständig ist? Kein Problem! Auf dieser Seite kann Ihnen geholfen werden.

- Geben Sie entweder die Postleitzahl und/oder den Namen des Ortes an, in dem Sie wohnen.
- Nach Anklicken des Button "Suchen" erhalten Sie eine Auflistung des zuständigen Amtes.

Hat sich eine Anschrift eines Amtes oder eine Zuständigkeit geändert, teilen Sie uns dieses bitte über folgendes [Kontaktformular](#) mit.

Postleitzahl

Ort

Виплати для незрячих і людей з вадами зору

- У разі сліпоти чи порушення зору
- щомісячна виплата для незрячих, незалежно від віку, доходу та майна.
- Ця виплата здійснюється не на рівні держави, а на рівні федеральних земель!
- Відомства за місцем проживання є уповноваженими за прийом заяв на здійснення виплати для незрячих і людей з вадами зору.
- Детальнішу інформацію про виплату для незрячих людей можна знайти на сайті einfach-teilhabe.de.
- У деяких федеральних землях також є виплата для глухих людей.

Виплата для глухих людей

- Виплата для глухих людей здійснюється в деяких федеральних землях як фінансова підтримка для глухих людей.
- Сума може використовуватися на додаткові витрати, які виникають у глухих людей порівняно з тими, хто чує.
- Виплата для глухих людей здійснюється незалежно від рівня доходу та майна, для її отримання необхідно подати заяву.
- Інформацію про виплату для глухих людей можна знайти тут: www.gehoerlosen-bund.de/gesetze/gehoerlosengeld.

Допомога сліпим людям

- Для сліпих людей із низьким рівнем доходу чи невеликим майном.
- При цьому йдеться про виплату соціальної допомоги відповідно до SGB XII.
- Заява на отримання допомоги сліпим людям подається до відповідного органу соціального забезпечення.
- Більш детальну інформацію про допомогу сліпим людям можна знайти на сайті einfach-teilhaben.de та на сайті [Deutschen Blinden- und Sehbehindertenverband](http://DeutschenBlinden-undSehbehindertenverband.de).

Допомога у соціальній адаптації

- Для людей, здатність участі в житті суспільства яких суттєво обмежена через інвалідність (серйозний ступінь).
- Підтримка у вигляді допомоги, наприклад, з житлом та організацією дозвілля
- Підтримка у школі, у період здобуття освіти чи навчання
- Робота в майстерні для людей з інвалідністю або в компаніях у сфері відкритої економіки, які виділяють статтю бюджету на працевлаштування
- Медична та лікувально-педагогічна підтримка для дітей

Допомога у соціальній адаптації

- Уповноваженими за надання допомоги у соціальній адаптації є так звані «організації з надання допомоги у соціальній адаптації».

Для отримання допомоги у соціальній адаптації необхідно подати заяву до такої організації.

Які організації надають допомогу у соціальній адаптації на місцях, залежить від федеральної землі, найчастіше на рівні міста чи земельного округу.

- Відповідна організація проводить процедуру загального планування визначення індивідуальних потреб.
- Допомога надається у негрошовій формі або у формі грошових виплат.

Допомога у соціальній адаптації

- Надання допомоги у соціальній адаптації **залежить від рівня доходу та майна.**

При цьому йдеться **лише про доходи та майно людини з інвалідністю.**

Існує високе **майнове податкове відрахування.**

Допомога для дорослих дітей з інвалідністю

- Допомога на дітей — це податкова компенсаційна виплата, яка регулюється Законом про податок на прибуток (EStG).
- Це *не* є соціальною виплатою.
- Право на отримання мають батьки рідних дітей, усиновлених та прийомних дітей.
- Умова:
 - Інвалідність настала до досягнення 25 років.
 - Через інвалідність молода людина не в змозі самостійно заробляти собі на життя.

Система консультирования для людей с инвалидностью

Незалежне додаткове консультування з питань участі у громадському житті (EUTB)

- Консультаційні центри EUTB® надають підтримку з будь-яких питань, пов'язаних із послугами з реабілітації та участі.
- Особи, які звертаються за порадою, отримують підтримку у вигляді консультації щодо прийняття самостійних рішень для себе.
- Консультація надається безкоштовно.
- Перелік усіх консультаційних центрів у Німеччині можна знайти на сайті www.teilhabeberatung.de/



The screenshot shows a web browser displaying the website teilhabeberatung.de/artikel/ergaenzende-unabhaengige-teilhabeberatung-eutb. The page features the EUTB logo (Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung) and a search bar. The main content is an article titled "Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB)". The article text states: "Die Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB®) unterstützt Sie in Fragen zur Teilhabe. Zum Beispiel, wenn Sie Fragen haben zur Assistenz oder zu Hilfsmitteln oder wenn Sie wissen wollen, was ein Teilhabeplan ist. Erfahren Sie hier mehr zu den Angeboten der EUTB®, den EUTB®-Angeboten in Ihrer Nähe sowie weitere Beratungsangebote." Below the text are two images: one showing two people in conversation and another showing a map of Bavaria with location pins. A sidebar on the right lists navigation options: Angebote der EUTB, Beratungsangebote der EUTB, Weitere Beratungsangebote, Feedback, and Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung - unser Leitbild.

teilhabeberatung.de/artikel/ergaenzende-unabhaengige-teilhabeberatung-eutb

ATOSS Time Control Google Zoom-Meetings Deutsche Bahn HRS Paritätischer Gesam... Betriebsinterne Seite Paritätische in Bayern Nextcloud Weitere Lesezeichen

EUTB
Ergänzende unabhängige
FACHSTELLE Teilhabeberatung

SUCHE

Beratung • Die Fachstelle • Evaluation • Wissen • Aktuelles

Startseite > Beratung

Vorlesen

Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB)

Die Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB®) unterstützt Sie in Fragen zur Teilhabe. Zum Beispiel, wenn Sie Fragen haben zur Assistenz oder zu Hilfsmitteln oder wenn Sie wissen wollen, was ein Teilhabeplan ist. Erfahren Sie hier mehr zu den Angeboten der EUTB®, den EUTB®-Angeboten in Ihrer Nähe sowie weitere Beratungsangebote.

- Angebote der EUTB
- Beratungsangebote der EUTB
- Weitere Beratungsangebote
- Feedback
- Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung - unser Leitbild

Контактні пункти для реабілітації та участі

- Контактні пункти для реабілітації та участі є встановленим законом завданням для всіх органів соціального захисту (§ 12 SGB IX), вони належать до сфери компетенції відповідного органу.
- Контактні пункти для реабілітації та участі, за потреби, повинні координувати свою роботу між собою та надавати максимально повну інформацію «з одних рук».
- У списку контактних пунктів організації Bundesarbeitsgemeinschaft für Rehabilitation eV (BAR) можна знайти відповідні пункти поблизу: www.ansprechstellen.de/suche.html.

Відомства у справах інтеграції людей з інвалідністю

- **Відомство у справах інтеграції людей з інвалідністю** (у Баварії, Північній Рейн-Вестфалії та Саар: **Відомство з питань інклюзії**) — це державний орган.
- Він займається реалізацією завдань відповідно до права людей з тяжким ступенем інвалідності при залученні до трудового життя людей з тяжким ступенем інвалідності або прирівняних до них осіб.
- Відомства у справах інтеграції людей з інвалідністю здійснюють свою діяльність як для людей з інвалідністю, так і для роботодавців.
- В окремих федеральних землях вони організовані на муніципальній чи державній основі.

Спеціалізовані служби з питань інтеграції (IFD)

- Спеціалізовані служби з питань інтеграції — незалежні служби, які консультують та підтримують людей з інвалідністю у пошуку місця навчання чи роботи.
- Спеціалізовані служби з питань інтеграції допомагають вирішувати проблеми у існуючих трудових відносинах для збереження робочого місця у довгостроковій перспективі.
- Через різні структури у федеральних землях IFD сильно відрізняються за сферами діяльності, обов'язками та загальними умовами.

Соціально-психіатричні служби (скорочено SPD чи SPDі)

- пропонують консультації та допомогу людям з адиктивними розладами (підозрою на них), людям з геріатричними психічними розладами та людям із психічними захворюваннями,
- є частиною системи охорони здоров'я, йдеться про обов'язкові завдання районів та незалежних міст,
- здебільшого входять до складу управлінь охорони здоров'я.

Консультаційні центри у певних федеральних землях

- Координаційні, контактні та консультаційні центри (КоКоВе):
 - основні координаційні центри для людей з інвалідністю та їхніх родин у Рейнланді.
 - КоКоВе проводять індивідуальні консультації щодо самостійного життя.
- Служби громадської роботи з людьми з інвалідністю (ОВА)
 - регіональні та міжрегіональні консультаційні центри та центри соціального обслуговування для людей з інвалідністю у вільній державі Баварія.
 - амбулаторне обслуговування та допомога у господарстві людям з інвалідністю або хронічними захворюваннями.
 - допомога сім'ям, в яких є особи з інвалідністю.

Das
Bundes**TEILHABE**gesetz
umsetzen.



ДЯКУЮ!

Клаус Лерх

Доповідач

Надання можливостей людям з інвалідністю

Ел. пошта: klaus.lerch@paritaet-bayern.de

Paritätischer Wohlfahrtsverband Bayern e.V.

Charles-de-Gaulle-Straße 4

81737 München (Мюнхен)

Телефон: 089/30611-0